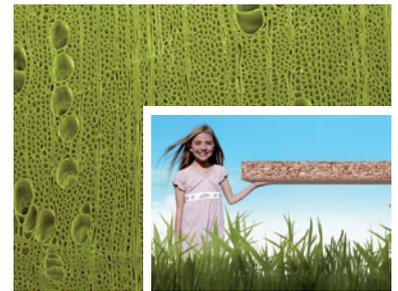


## 3 Editorial

- 5 Verena Krackler, Peter Niemz  
**Review: Schwierigkeiten und Chancen in der Laubholzverarbeitung**  
**Teil 2: Verwendungsmöglichkeiten von sägefähigem Laubholz**  
*Difficulties and prospects in the processing of hardwood*  
*Part 2: Possible uses for cut hardwood*
- 11 Bolesław Porankiewicz, Karolina Ostrowska, Jari Parantainen  
**Initial tensioning of a circular saw blade for wood machining**  
**Part 1: The influence of rolling force on the squeeze profile**  
*Die Vorspannung eines Kreissägeblattes für die Holzbearbeitung*  
*Teil 1: Der Einfluss der Walzkraft auf das Verdichtungsprofil*
- 15 Uwe Heisel, Thomas Stehle, Christoph Birenbaum  
**Simulation und experimentelle Untersuchung von Kreissägeblättern**  
*Simulation and experimental investigations on circular saw blades*
- 22 Silke Feifel, Andreas Faul, Liselotte Schebek  
**Vergleichende ökologische Analyse leichter Holzwerkstoffplatten mit unterschiedlichem Aufbau**  
*Ecological assessment of lightweight boards – comparing different designs*
- 28 Heiko Kühne  
**Laminatfußböden mit integriertem Schalldämpfungsmechanismus**  
*Laminate floorings with integrated sound damping mechanism*
- 33 Martin Teibinger  
**Feuerwiderstand von Holzrahmenkonstruktionen**  
**Untersuchungen und Berechnungen zum Raumabschluss**  
*Fire resistance of timber frame constructions*  
*Testing and calculation of the separating function*
- 41 Burkhard Plinke  
**Größenanalyse an nicht separierten OSB-Strands**  
**Teil 1: Methodik der Objektsegmentierung beim „Blick auf das Vlies“**  
*Size analysis of not separated OSB strands*  
*Part 1: Method of object segmentation for the „view on the mat“*
- 48 Karsten Aehlig, Sebastian Kniep  
**Messgerät zur kontinuierlichen Bestimmung des Formaldehydhaltes in Luftproben aus Prüfkammern**  
*Measuring device for continuous determination of formaldehyde release of air samples from test chambers*

51 Normung  
 54 Schutzrechte  
 57 Online-Informationsquellen  
 59 Fachmedien

60 Veranstaltungen  
 63 Produkte/Meldungen  
 64 Termine  
 66 Vorschau/Impressum



## Titelmotiv

**Großes Bild:**

REM-Aufnahme eines Querschnittes von Hainbuche (*Carpinus betulus*), Gefäße locker in radialen Reihen, Jahrringgrenze am unteren Bildrand. Die gefäßfreie Zone mit Holzstrahlhäufung in Bildmitte markiert den Bereich eines Scheinstrahls.  
 Foto: E. Bäucker, TU Dresden

**Kleines Bild:**

Der Verbundwerkstoff „Balance-Board“, eine Spanplatte mit einer Mittelschicht aus Getreidegranulat, ist 30 % leichter als herkömmliche Spanplatten und wird seit Januar 2011 von der wodego GmbH, Neumarkt, hergestellt (s. Mitteilung auf Seite 63).

# holztechnologie

## Kontakte

**Chefredaktion**

Dr. rer. silv. Siegfried Tzschlerlich  
 Tel.: +49 351 4662-253  
 Fax: +49 351 4662-211  
 E-Mail: tzscherlich@ihd-dresden.de

**Anzeigen**

Dr. rer. silv. Siegfried Tzschlerlich  
 Tel.: +49 351 4662-253  
 Fax: +49 351 4662-211  
 E-Mail: tzscherlich@ihd-dresden.de

**Abo/Vertrieb**

Anita Kühne  
 Tel.: +49 351 4662-326  
 Fax: +49 351 4662-211  
 E-Mail: kuehne@ihd-dresden.de



Institut für Holztechnologie Dresden  
 gemeinnützige GmbH, Dresden 2011